

[Text]

ber 3 or November 5—and then legislation will be referred to the committee. If we advance our work on the report now, we can arrange to have it printed in its final form in the near future.

Those members of the committee who have indicated they will attend Wednesday evening's meeting are Senators Hicks, Kelly, Simard and Stewart. Those members of the committee who have indicated they will attend Thursday morning's meeting are Senators Balfour, Simard and Stewart.

The Clerk of the Committee: We are still waiting to hear from Senator Sinclair.

Senator Sinclair: I will be in Montreal.

The Clerk of the Committee: Senator Cogger has not responded yet, Mr. Chairman.

Senator Cogger: I will be present.

The Chairman: Those two meetings of the committee will be held next week. We will see what takes place then.

Senator Sinclair: Is the draft report out?

The Clerk of the Committee: Yes, you were sent a copy of the draft report.

Senator Sinclair: But a meeting of the committee was held and the draft report was amended.

The Chairman: The meeting was more or less a meeting of friends, because the committee was not constituted last week.

Senator Sinclair: Then the committee did not amend the draft report?

Mr. Jeff Greenberg, Director of Research: No. We tried to get general agreement on the thrust of the draft report before considering it line by line.

The Chairman: There has been no amendment made to the draft report itself, but we received the views of those senators who attended that meeting. Those views will result in changes, and those changes will be submitted to the members of the committee.

The next item on the agenda is a motion to engage research staff. The motion reads as follows:

THAT the Committee be empowered to retain the services of such expert, professional, technical and clerical staff as may be deemed necessary.

As the members of the committee are aware, Mr. Greenberg has worked for this committee for a number of years. He is our expert.

Senator Sinclair: I move that Mr. Greenberg be retained by the committee.

The Chairman: Is it agreed, honourable senators?

Hon. Senators: Agreed.

The Chairman: Carried.

The next item on the agenda is item 8a, a motion to authorize a budget, and that motion reads as follows:

[Traduction]

le 3 ou le 5 novembre, après quoi l'étude de projets de loi lui sera confiée. Si nous reprenons dès maintenant nos travaux sur le rapport, nous pourrions bientôt en faire imprimer la version finale.

Les membres du Comité qui ont indiqué pouvoir assister à la séance de mercredi sont les sénateurs Hicks, Kelly, Simard et Stewart. Les sénateurs Balfour, Simard et Stewart participeront à la séance de jeudi.

Le greffier du Comité: Nous attendons toujours la réponse du sénateur Sinclair.

Le sénateur Sinclair: Je serai à Montréal à ce moment-là.

Le greffier du Comité: Le sénateur Cogger n'a pas encore signifié sa présence non plus, monsieur le président.

Le sénateur Cogger: Je serai présent.

Le président: Ces deux séances du Comité auront lieu la semaine prochaine. Nous verrons à ce moment-là où nous en sommes.

Le sénateur Sinclair: Le projet de rapport a-t-il été publié?

Le greffier du Comité: Oui, nous vous en avons envoyé un exemplaire.

Le sénateur Sinclair: Le Comité s'est pourtant réuni depuis et a apporté certaines modifications au rapport.

Le président: Il s'agissait plus ou moins d'une séance entre amis, le Comité n'ayant pas encore été constitué la semaine dernière.

Le sénateur Sinclair: Le Comité n'a donc pas modifié le projet de rapport?

M. Jeff Greenberg, directeur du Service de recherche: Non. Nous avons tenté de nous entendre sur la teneur générale du projet de rapport avant de l'étudier point par point.

Le président: Aucune modification n'a été apportée au projet de rapport lui-même, mais nous avons recueilli les opinions des sénateurs qui étaient présents à la séance. Ces opinions donneront lieu à des changements qui seront proposés aux membres du Comité.

L'article suivant à l'ordre du jour consiste en une motion visant à engager du personnel de recherche. Voici le libellé de la motion:

QUE le Comité soit habilité à retenir les services des experts, professionnels, techniciens et du personnel de soutien nécessaires.

Comme le savent les membres du Comité, M. Greenberg est au service du Comité depuis un certain nombre d'années. Il est notre expert.

Le sénateur Sinclair: Je propose que le Comité retienne les services de M. Greenberg.

Le président: Êtes-vous d'accord, honorables sénateurs?

Des voix: D'accord.

Le président: La motion est adoptée.

Nous en sommes maintenant à l'article 8a de l'ordre du jour, une motion autorisant la présentation d'un budget. Voici le libellé de la motion: